≋E.L.B.ജ Füllstandsgeräte schuh GmbH + Co " An der Hartbrücke 6 ergstraße " Telefon 0 62 51 / 8462-0 " FAX 0 62 51 / 6 46 14

Montage- und Inbetriebnahmeanleitung

Wichtige Hinweise unbedingt lesen und beachten!!

Voraussetzung für einen einwandfreien, sicheren Betrieb der Alarmmeldeeinheit ist sachgerechter Transport, Lagerung, Montage, eine fachgerechte Installation und Inbetriebnahme, die bestimmungsgemäße Bedienung, und sorgsame Instandhaltung.

Diese Tätigkeiten dürfen nur Personen durchführen, die die hierzu notwendige Sachkenntnis und

Qualifikationen besitzen.

Die einschlägigen Sicherheitsvorschriften für die Errichtung und den betrieb el. Anlagen sind zu

Falls die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen in irgendeiner Vorm nicht ausreichen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Montage I

'Der OAA-100.A3 ist bestimmt zum Einbau innerhalb eines Gehäuses/Schaltschranks, das einen ausreichenden Schutz gegenüber den den jeweiligen Umgebungsbedingungen im Einsatz bietet.

Der OAA-100.A3 kann innerhalb des Gehäuses/Schaltschranks auf einer Hutschiene 35 x 7,5 gem. EN 50022 aufgerastet werden, oder mittels einer Schraubbefestigung nach EN 50 002/50 003 befestigt werden

Die max. Umgebungstemperatur des OAA-100.A3 darf am Einbauort nicht überschritten werden.

II Elektrischer Anschluß

Die am OAA-100.A3 angegebenen Betriebsspannung muß mit der der Anlage zu übereinstimmen

Den el. Anschluß gem. dem Anschlußbild des OAA-100.A3 vornehmen; hierzu muß der Leiterquerschnitt des Netzanschlusses mind. 0.5mm^2 entsprechen, der Querschnitt der Ausgänge ist entsprechend der Last zu dimensionieren. Der max. Querschnitt darf 2,5 mm² nicht überschreiten

Bei Installation der Fühlerleitung in Nähe zu Starkstromleitungen oder von großen Leitungslängen kann die Verwendung einer abgeschirmten Leitung Störungen durch Kopplung verringern.

Der max. Leitungswiderstand zwischen Fühler und OAA-100.A3 (Hin- und Rückweg berücksichtigt) darf 50Ω nicht überschreiten.

Gem. EN 61010-1 muß der OAA-100.A3 über die Gebäudeinstallation mittels Sicherung geschützt werden, weiterhin ist eine allpolige Abschaltung in der Gebäudeinstallation vorzusehen, die in Nähe des OAA's, als Trennvorrichtung für diesen gekennzeichnet, erreichbar sein muß.

Beim Einsatz als Überfüll-/Leckagesicherung darf diese Trennvorrichtung nur von befugten Personal betätigt werden, die Überwachung nicht dauerhaft ausgeschaltet sein.

≋E.L.B.≋

Füllstandsgeräte

dschuh GmbH + Co "An der Hartbrücke 6 Bergstraße " Telefon 0 62 51 / 8462-0 " FAX 0 62 51 / 6 46 14

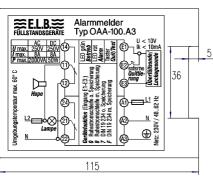
VII Technische Daten

Gerätetechnische Daten:									
Steuerstromkreis									
Leerlaufspannung	max.	10	V DC						
Kurzschlußstrom	max.	10	mA						
Netzversorgung									
Nennbetriebs-		230	V AC						
spannung									
Nennfrequenz		4862	Hz						
auf Wunsch									
auf Wunsch		12; 24							
Leistungsaufnahme	max.	1	VA/W						
Schaltausgang									
Schaltspannung	max.	250	V						
Schaltstrom	max.	8	A						
Schaltleistung	max.	2000	VA						
	max.	50	W						
Abmessungen	(BxHxT)	22,5x	mm						
-		75x115							
Schutzart									
Gehäuse	IP	20							
Klemmen	IP	40							
Gewicht	ca.		g						
Betriebstemperatur		-2060	°C						
Lagertemperatur		-3080	°C						

ienerneresteeninser	e Buten.	
Schutzart (DIN40 050):		
Gehäuse	IP 65	
Schutzklasse:	I	
	EN 61010 T1: 03.94	Überspgkategorie II
Funkentstörung:		
	EN50 081 T1	
Störfestigkeit:		
	IEC 801-2	Störgrad Level III
	IEC 801-3	Störgrad Level III
	IEC 801-4	Störgrad Level III
	IEC 801-5	Störgrad Level III
	Schutzart (DIN40 050): Gehäuse Schutzklasse: Funkentstörung:	(DIN40 050): Gehäuse

VII Maße / Anschlußbild







Seite 2 von 3

Füllstandsgeräte chuh GmbH + Co ~ An der Hartbrücke 6 egstraße ~ Telefon 0 62 51 / 8462-0 ~ FAX 0 62 51 / 6 46 14

Ш Inbetriebnahme

Die nachfolgend beschriebene Funktionseinstellung bedarf einer Öffnung des Gerätes, da hierbei spannungsführende innere Leitungen berührt werden können, ist dies nur am spannungslosen Gerät durchzuführen

Vor der Inbetriebnahme ist die gewünschte Gerätefunktion (siehe hierzu VIII Funktionsbeschreibung) an dem frontseitigem Codierschalter einzustellen.

Hierzu ist die Abdeckplatte des Gehäuses durch "leichtes" aushebeln zu entfernen, und mittels eines Elektronik-Schraubenziehers den Codierschalter auf die gewünschte Funktion einstellen.

Nach dem elektrischen Anschluß und anliegender Betriebsspannung durchläuft der OAA-100.A3

einen Selbsttest, der die einzelnen Betriebszustände nacheinander Anspricht. Im Anschluß an den Selbsttest geht der OAA-100.A3 in den Betriebszustand. Der Betriebszustand wird durch die am OAA-100.A3 befindlichen Leuchtdioden signalisiert.

grüne LED "-' leuchtet : Retriebsbereitschaft

blinkt:

Netzspannungsausfall / Gerätefehler

blinkt: Leitungsfehler (in Betriebsart mit Leitungsüberwachung) Testdurchlauf

rote LED "-' Ausagangsrelais I (11/12/14) u. Ausgangsrelais II (21/22/24) leuchtet:

in Ruhestellung (Alarmstellung := dargestellte Kontaktstellung) dunkel: Ausagangsrelais I (11/12/14) u. Ausgangsrelais II (21/22/24)

angezogen

Ausagangsrelais I (11/12/14) quittiert (angezogen)

Ausgangsrelais II (21/22/24) in Ruhestellung (Alarmstellung)

IV Funktionskontrolle

Die Funktionskontrolle des OAA's kann mittels der frontseitig am Gerät befindlichen "Quitt"-Taste im betriebsbereitem Zustand des Gerätes ausgelöst werden

Die Funktionskontrolle ist beim Einsatz als Überfüll- oder Leckagesicherung in angemessenen Zeitabständen durchzuführen.

Diese Funktionskontrolle entbindet nicht von einer eventuell für den jeweiligen Signalgeber / Standaufnehmer vorgeschriebenen Funktionskontrolle.

v

Der OAA-100.A3 bedarf keiner, über die allgemeine Überprüfung/Funktionskontrolle der el. Anlage hinausgehende, besonderen Wartung.

Reinigung

Eine Reinigung des Gerätes ist nur im spannungslosen Zustand zulässig, hierzu kann ein trockenes Tuch oder ein feiner Pinsel benutzt werden.



Seite 4 von 3

Füllstandsgeräte Bundschuh GmbH + Co " An der Hartbrücke 6 m/Bergstraße " Telefon 0 62 51 / 8462-0 " FAX 0 62 51 / 6 46 14

VIII Funktionsbeschreibung:

Der OAA-100.A3 bildet zusammen mit einem Standaufnehmer eine "Überfüllmeldekette", die extern zu installierende optische- u. akustische Alarmgeber ansteuert.

In der Betriebsart "Schnittstelle nach DIN 19 234" schalten die Ausgangskontakte in ihre Alarmstellung (Ruhestellung) um, wenn der am Eingang E1-E3 angeschlossene Geber einen Alarm meldet.

Am Gerät wird dies durch eine rote LED "ALARM" angezeigt. Der akustische Alarm kann durch Betätigung der frontseitigen Taste "Quitt" oder einer externen Taste am Eingang E1-E2 ausgeschaltet werden. Hierbei geht die rote LED "Alarm" in blinken über.
Weiterhin werden in der Betriebsart "Schnittstelle nach DIN 19 234" Leitungsunterbrechungen oder

Leitungskurzschlüsse erfaßt, die ebenfalls zu einer Alarmmeldung führen. Hierbei wird zusätzlich der Leitungsfehler durch eine blinkende LED "Betrieb" angezeigt.

Selbsttest

Prog Name	Bezeichnung	externe Quittierung	Taster Quitt (Test)	LED grün	LED rot	K1 12/11/14	K2 22/21/24
Selbst -test	Der Testablauf wird bei Netzwiederkehr nach Netzausfall oder durch "Test" aktiviert (nur im Betriebsbereitem Zustand)	E1-E2	Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt
1		(< 100Ω: Sprung zu 2	(Betätigung : Sprung zu 2	blinkt	aus	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	angezogen (21-24 =ge- schlossen)
2	Alarm	(< 100Ω: Sprung zu 3	(Betätigung : Sprung zu 3	blinkt	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
3	Akustischer Alarm quittiert (Nur bei Test durch Tasterbetätigung)	(< 100Ω: Sprung zu Betriebsber eitschaft	(Betätigung : Sprung zu Betriebsber eitschaft	blinkt	blinkt	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)

Sei

Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co "An der Hartbrücke 6

D-64625 Bensheim/Bergstraße " Telefon 0 62 51 / 8462-0 " FAX 0 62 51 / 6 46 14

T-200 F/L ohne Signalspeicherung

Prog	HEX	Bezeichnung	E1	externe	Taster Quitt	LED	LED	K1	K2
Name	_	0.1.1	D4 D0	Quittierung	(Test)	grün	rot	12/11/14	22/21/24
T200	7	Schnittstelle nach DIN 19 234 ohne Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet bis zur Quittierung	E1-E3	E1-E2	Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt
		Leitungs- kurzschluß	I > 6mA	(< 100Ω Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	blinkt	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Betriebsbereit	I > 2,2mA	keine Funktion	(Betätigung löst Selbsttest aus)	an	aus	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	angezogen (21-24 =ge- schlossen)
		Alarm	I < 1,2mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	an	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Leitungsbruch	I < 0,1mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	blinkt	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Akustischer Alarm quittiert	I < 1,2mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen (11-14=ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)



≋ELLB.Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co™An der Hartbrücke 6
eim/Bergstraße™Telefon 0 62 51 / 8462-0™FAX 0 62 51 / 6 46 14

T-200 F/L mit Signalspeicherung

Prog Name	HEX	Bezeichnung	E1	externe Quittierung	Taster Quitt (Test)	LED grün	LED rot	K1 12/11/14	K2 22/21/24
T200/ S	F	Schnittstelle nach DIN 19 234 mit Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet bis zur Quittierung	E1-E3	E1-E2	Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt
		Leitungs- kurzschluß	I > 6mA	(< 100\Omega Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	blinkt	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Betriebsbereit	I > 2,2mA	keine Funktion	(Betätigung löst Selbsttest aus)	an	aus	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	angezogen (21-24 =ge- schlossen)
		Alarm	I < 1,2mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	an	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Leitungsbruch	I < 0,1mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	blinkt	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Akustischer Alarm quittiert	I < 1,2mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen (11-14=ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Alarm gespeichert	2,2mA < I < 6mA	(< 100Ω: Quittierung des Alarms)	(Betätigung = quittiert den Alarms)	an	aus	angezogen (11-14=ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)

Seite 7 von 3

ELLB.Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co ¨ An der Hartbrücke 6

D-64625 Bensheim/Bergstraße ¨ Telefon 0 62 51 / 8462-0 ¨ FAX 0 62 51 / 6 46 14

Ruhestromschleife ohne Signalspeicherung

Prog Name	HEX	Bezeichnung	Eingang 1	externe Quittierung	Taster Quitt (Test)	LED grün	LED rot	K1 12/11/14	K2 22/21/24
Toob ()	0	Ruhestromschleife ohne Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet solange er ansteht	E1-E3	E1-E2	Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt
		Betriebsbereit	I < 1,2mA	keine Funktion	(Betätigung löst Selbsttest aus)	an	aus	angezogen (11-14 =ge- chlossen)	angezogen (21-24 =ge- chlossen)
		Alarm	I > 2,2mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	an	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Akustischer Alarm quittiert	I > 2,2mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)

Ruhestromschleife mit Signalspeicherung

Prog Name	HEX	Bezeichnung	Eingang 1	externe Quittierung	Taster Quitt (Test)	LED grün	LED rot	K1 12/11/14	K2 22/21/24
Loop/ S	8	Ruhestromschleife mit Speicherung (Geber löst Alarm aus, Alarm wird gemeldet bis zur Quittierung	E1-E3	E1-E2	Frontseitig	Betrieb	Alarm	Hupe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt	Lampe Potential- freier Ausgangs- wechsel- kontakt
		Betriebsbereit	I < 1,2mA	keine Funktion	(Betätigung löst Selbsttest aus)	an	aus	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	angezogen (21-24 =ge- chlossen)
		Alarm	I > 2,2mA	(< 100Ω: Quittierung des akustischen Alarms)	(Betätigung = quittiert den akustischen Alarm)	an	an	abgefallen (11-12 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Akustischer Alarm quittiert	I > 2,2mA	keine Funktion	keine Funktion	an	blinkt	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)
		Alarm Gespeichert	I < 1,2mA	(< 100Ω: Quittierung des Alarms)	(Betätigung = quittiert den Alarms)	an	an	angezogen (11-14 =ge- schlossen)	abgefallen (21-22 =ge- schlossen)

Seite 8 von 3

ELLB.Füllstandsgeräte

Bundschuh GmbH + Co ^o An der Hartbrücke 6

D-64625 Bensheim/Bergstraße ^o Telefon 0 62 51 / 8462-0 ^o FAX 0 62 51 / 6 46 14